

No. 33915

**UNITED NATIONS
and
JAPAN**

Exchange of letters constituting an agreement concerning arrangements regarding the United Nations Conference on Disarmament Issues entitled “New Agenda for Disarmament and International and Regional Security” to be held in Sapporo, Japan, from 22 to 25 July 1997. New York, 8 July 1997

Authentic text: English.

Registered ex officio on 8 July 1997.

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES
et
JAPON**

Échange de lettres constituant un accord relatif aux arrangements en vue de la Conférence des Nations Unies sur les questions de désarmement intitulée « Nouveau programme pour le désarmement et la sécurité internationale et régionale » devant avoir lieu à Sapporo (Japon), du 22 au 25 juillet 1997. New York, 8 juillet 1997

Texte authentique : anglais.

Enregistré d'office le 8 juillet 1997.

[TRANSDUCTION — TRANSLATION]

EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED NATIONS AND JAPAN CONCERNING ARRANGEMENTS REGARDING THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON DISARMAMENT ISSUES ENTITLED "NEW AGENDA FOR DISARMAMENT AND INTERNATIONAL AND REGIONAL SECURITY" TO BE HELD IN SAPPORO, JAPAN, FROM 22 TO 25 JULY 1997

ÉCHANGE DE LETTRES CONSTITUANT UN ACCORD¹ ENTRE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET LE JAPON RELATIF AUX ARRANGEMENTS EN VUE DE LA CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES QUESTIONS DE DÉSARMEMENT INTITULÉE « NOUVEAU PROGRAMME POUR LE DÉSARMEMENT ET LA SÉCURITÉ INTERNATIONALE ET RÉGIONALE » DEVANT AVOIR LIEU À SAPPORO (JAPON), DU 22 AU 25 JUILLET 1997

Not published herein in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.

Non publié ici conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.

¹ Came into force on 8 July 1997, in accordance with the provisions of the said letters.

¹ Entré en vigueur le 8 juillet 1997, conformément aux dispositions des dites lettres.